# עַרְבִית לְחוֹל

Evening Service for Weekdays



# ערבית לחול

# קריאת שמע וברכותיה %

תהלים ע"ח: ל"ח, ב':יי

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא־יַשְׁחִית, וְהַרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּּוֹ וְלֹא־יָעִיר כָּל־חֲמֶתוֹ. יהוה הוֹשִׁיעָה, הַמֶּלֶךְ יַעַנְנוּ בְיוֹם־ קַראָנוּ.

Reader:

בָּרָכוּ אֶת־יהוה הַמְבֹרָךְ.

Congregation, then Reader: בָּרוּךְ יהוה הַמְבֹרָךְ לְעוּלָם וָעֶד.

The first ברכה before קריאת שמע

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֶלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר בִּרְבְרוֹ מֵעֲרִיב עֲרָבִם, בְּחָכְמָה פּוֹתְחַ שְׁעָרִים, וּבְתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים וּמַחֲלִיף אֶת־הַוְּמַנִּים, וּמְטַדֵּר אֶת־הַבּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וַלְיִלָה, גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חְשֶׁךְ וְחְשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר, וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לֵילָה, וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לֵילָה, יהוה צְבָאוֹת שְׁמוֹ. בּרוּךְ אַתָּ חִי וְקַיָּם, תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוֹךְ אַתָּה יהוה הַמַּעַרִיב עַרָבִים.

The second ברכה before קריאת שמע

אַהֲבַּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךְּ אָהֶבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת, חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתֵנוּ לִמְּדְתָּ. עַל בֵּן יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּשְׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךְ, וְנִשְׁמַח בְּדִּבְרֵי תוֹרָתֶךְ וּבְשָׁכְבֵנוּ וּבְקוֹם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאְרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם וּבְמִיךְ לְעוֹלְם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאְרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נְּבְיִרְ לְעוֹלְמִים. □ וְאַהֲבָתְךְ אַל תָּסִיר מִמֶּנוּ לְעוֹלְמִים. בְּרוּךְ אַתָּ יִמוֹנוּ וְעוֹלְמִים. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

137

#### MA'ARIV FOR WEEKDAYS

# K'RIAT SH'MA AND ITS B'RAKHOT

PSALM 78:38: 20:10

God, being merciful, grants atonement for sin and does not destroy. Time and again God restrains wrath, refusing to let rage be all-consuming. Save us, Adonai. Answer us, O Sovereign, when we call.

Reader:

Bar'khu et Adonai ha-m'vorakh. Praise Adonai, the Exalted One.

Congregation, then Reader:

Barukh Adonai ha-m'vorakh l'olam va-ed.

Praised be Adonai, the Exalted One, throughout all time.

In this b'rakhah, we acknowledge the miracle of creation.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe. Your word bringing the evening dusk. You open with wisdom the gates of dawn, design the day with wondrous skill, set the succession of seasons, and arrange the stars in the sky according to Your will. Adonai Tz'va-ot, You create day and night, rolling light away from darkness and darkness away from light. Eternal God, Your sovereignty shall embrace us forever. Praised are You Adonai, for each evening's dusk.

In this b'rakhah, we extol God for giving us the Torah, testimony to God's love for Israel.

With constancy You have loved Your people Israel, teaching us Torah and mitzvot, statutes and laws. Therefore, Adonai our God, when we lie down to sleep and when we rise, we shall think of Your laws and speak of them, rejoicing always in Your Torah and mitzvot. For they are our life and the length of our days; we will meditate on them day and night. Never take Your love from us. Praised are You Adonai, who loves the people Israel.

# קריאת שמע 🖔

If there is no מנין, add: אַל מֶלֶך נָאָמָן

דברים ו':ד'-ט'

# שָׁמֵע יִשְרָאֵל יהוָה אֱלֹהֵינוּ יהוָה וּ אֶחָד:

Silently:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

וּאָתַּבְּתָּ אֶת יהוּה אֱלֹהֶיךּ בְּכָל־לְבֵבְךְּ וּבְכָל־נַפְשְׁךָּ וּבְכָל־מְאֹדֶךְּ: וְהָיוּ הַדְּבְרִים הָאֵלֶה אֲשֶׁר אָנֹכֶי מְצַוְּךְּ הַיִּיוֹם עַל־לְבָבֶך: וְשִׁנַּוְתָּם לְבָנֶיךְ וְדְבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁרְתָּם לְאָזֹת בְּבִיתֶּךְ וּבְלֶּכְתְּךְּ בַדֶּרֶךְ וְבְשְׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֹוִת עַל־יָדֶךְ וְהָיִּוּ לְטְטָפְּת בֵּין עֵינֶיךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֹוֹת בּיתֶךְ וּבִשְעָבֶיךְ:

#### דברים י"א:י"ג-כ"א

וְהָנָּה אִם־שָׁמַעַ הִּשְּמְעוּ אֶל־מִצְוֹתֵׁי אֲשֶׁר אָנֹכֶי מְצַנֶּהְ אֶתְכֶּם הַיִּוֹם לְאַהֲבָּה אֶת־יהוֹה אֱלְהִיכֶם וּלְעַבְרוֹ בְּכָל־ לְבַבְּכֶם הַיְּוֹם לְאַהֲבָּה אֶת־יהוֹה אֱלְהִיכֶם וּלְעַבְרוֹ בְּכָל־ וּמַלְקוֹש וּאָסַפְּתָּ דְגָּנֶּךְ וְתִירְשָׁךְ וְיִצְהָרֶךְ: וְנֵתַתִּי עֵשֶׁב בְּשֵׂדְךָּ לִבְּהָמְתֶּךְ וֹאָכַלְתָּ וְשִׁבְּעִת: הִשְּׁמְרְוֹ לָכֶם פָּן־יִפְתָּה לְבֵבְכֵם וְסַרְהָׁם וַעֲבַדְתָּם אֱלֹהֵים אֲחַרִים וְהִשְׁמְתִּי עֵשֶׁב לְהֶם: וְחָרָה אַף־יהוֹה בָּכֶם וְעַצֵּר אֶת־הַשְּמַׁיִם וְלֹא־יִהְיֶה לְהֶבֶר וְהָאָדְמָה לְא תִתָּן אֶת־יִבוּלְה וַאֲבַרְתָּם אֹתָם לְאוֹת הָאֶרץ הַטֹּלְהְ וְלְיוֹטְפָּת בִּין עֵינֵיכֶם: וְלַמְּרָהָם אֹתָם לְאוֹת אַל־יִּדְכֶּם וְהָיִוּ לְטְוֹטְפָּת בִּין עִינֵיכֶם: וְשַׂמְהָה אָתָּם לְאוֹת אָל־יִדְכֶם וְהָיִּוּ לְטְוֹטְפָּת בִּין עִינִיכֶם: וְלַמְרָ וּבְּשְׁעָרֶיךּ: אֶלֹבְעָן יִרְבְּוֹּ וְבְּלִיכֶּה וְנִמִיכֶם וְנִמִי בְנֵיכֶם עַל־מְזוּוֹוֹת בִּיתֶּךְ וּבְשְׁתָּהְ בָּבֶּרְ לְמַעַן יִרְבָּוּ וְבְקוּמֶךְ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּוֹוֹת בִּיתֶרְ וּבְשְׁעְרֶיך: לְמַעַן יִרְבְּוּ וְמִיכֶם לְנִתְר לְהֵם בִּנִיכֶם עַל הָאֲדְלָה אֲשָׁר נִּשְׁבַּי יהוֹה לַאֲבְנְתִיכֶם לָתִת לְהֵם בִימִי הַשְּׁמַיִם עַל־הָאָבָרְיּ

# **Ж К'RIAT SH'MA**

As witnesses to God's presence, we formally affirm divine sovereignty through our acceptance of mitzvot. Twice each day we lovingly reaffirm our loyalty to God and mitzvot by reciting the Sh'ma.

If there is no minyan, add: God is a faithful sovereign.

DEUTERONOMY 6:4-9

Sh'ma Yisra-el, Adonai Eloheinu, Adonai Eḥad. Hear, O Israel: Adonai is our God, Adonai alone.

Silently:

Praised be God's glorious sovereignty throughout all time.

You shall love Adonai your God with all your heart, with all your soul, with all your might. And these words, which I command you this day, you shall take to heart. Teach them, diligently, to your children, and recite them at home and away, night and day. Bind them as a sign upon your hand, and as a reminder above your eyes. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates.

#### DEUTERONOMY 11:13-21

If you will earnestly heed the mitzvot I give you this day, to love Adonai your God and to serve God with all your heart and all your soul, then I will favor your land with rain at the proper season, in autumn and in spring, and you will have an ample harvest of grain, wine, and oil. I will assure abundance in the fields for your cattle. You will eat to contentment. Take care lest you be tempted to stray, and to worship false gods. For then Adonai's wrath will be directed against you. God will close the heavens and hold back the rain; the earth will not yield its produce. You will soon disappear from the good land which Adonai is giving you. Therefore, impress these words of Mine upon your heart. Bind them as a sign upon your hand; let them be a reminder above your eyes. Teach them to your children. Repeat them at home and away, night and day. Inscribe them upon the doorposts of your homes and upon your gates. Then your days and the days of your children, on the land that Adonai swore to give to your ancestors, will endure as the days of the heavens over the earth.

For transliterations of "Vahavta (you shall love)" and "Va-yomer (Adonai said)," see pages 33-34.

במדבר ט"ו:ל"ז-מ"א

וּלָאמֶר יהוָה אֶל-משֶׁה לֵּאמְר: דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׁרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶׁם וְעָשׁוּ לָהֶם צִיצֶת עַל-בּנְפֵי בִּגְדִיהֶם לְּדְרֹתֶם וְנְתְנָוּ עַל־צִיצְת הַבָּנֶף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לֶכֶם לְצִיצִת וֹלְא תְלוּוּ וּזְכַרְתֶּם אֶת־בְּל־מִצְוֹת יהוֹה וְעֲשִׁיתֶם אֹתֶם וֹלָא תְתוֹרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינִיכֶּם אֲשֶׁר־אַתֶּם וֹנֶים אַחֲרֵיהָם: לְמַעַן תִּוְבְּלוּ וְעֲשִׁיתֶם אֶת־בְּל-מִצְוֹתְי וֹנִים אַחֲרִיתֶם קְדשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יהוֹה אֱלְהֵיכֶם אֲשֶׁר וֹנְיִיתֵם קְדשִים לֵאלֹהֶים אָנֶי הוֹת לֶכֶם לֵאלֹהֶים אֲנֶי הוֹת אֱלְהֵיכֶם: נַאֶמֶת]

בּּ יהוֹה אֱלְהֵיכֶם: נַאֱמֶת]

The first ברכה after קריאת שמע

אֶמֶת וָאֶמוּנָה בְּל־זֹאת וְקַנָּם עָלֵינוּ, בִּי הוּא יהוֹה אֱלֹהֵינוּ
וְאֵין זוּלָתוֹ, וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמוֹ. הַפּוֹהֵנוּ מִיַּד מְלָכִים,
מַלְבֵנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִבַּף בְּל־הָעָרִיצִים, הָאֵל הַנְּפְּרָע לְנוּ
מִלְבֵנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִבַּף בְּל־הִעָרִיצִים, הָאֵל הַנְּפְּרָע לְנוּ
מִלְבֵנוּ וְהַמְּשֵׁלֵם גְּמוּל לְכָל־אִיבֵי נַפְשֵׁנוּ, הָעָשׁה גְּדוֹלוֹת
עַד אֵין חֵקֶר וְנִפְּלָאוֹת עַד אֵין מִסְפָּר, הַשָּׁם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים
וְלֹא נָתַן לַמוֹט רַגְּלֵנוּ, הַמַּדְרִיבְנוּ עַל בְּמוֹת אוֹיְבְינוּ וַיְּיֶבְם
קרנְנוּ עַל בְּל־שוֹנְאֵינוּ, הָעְוֹשֶׁה לְנוּ נִסִים וּנְקָמָה בְּפַרְעה,
אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי חָם, הַמַּכֶּה בְּעָבְרְתוֹ בְּלּ
בְּכוֹרֵי מִצְּרָיִם, וַיִּוֹצֵא אֶת־עַמוֹ יִשְׂרָאֵל מִתוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלֶם, הַמַּעְבִיר בְּנִיוֹ בֵּין גִּוְרֵי יַם סוּף, אֶת רוֹדְפֵּיהֶם
וְאֶת־שוֹנְאֵיהֶם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע, וְרָאוּ בָנִיו גְּבוֹרְתוֹ, שִׁבְּחוּ
וְאֶת־שוֹנְאֵיהָם בִּתְהוֹמוֹת טִבַּע, וְרָאוּ בָנִיו גְּבוֹרְתוֹ, שִׁבְּחוּ
וְאֹרְבְיִוֹ לְּבְיִוֹ בְּיִוֹ בְּנִיוֹ בְּיִוֹ בְּיִוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ גְּבְיִתוֹ, מִשְׁה וּבְיִיוֹ בְיִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִלְהוֹתוֹ בְּנְיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּבְיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִים בִּיוֹ בְּבְיוֹ בְּבְּיוֹ וְבִייוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִוֹ בִּיְנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִוֹ בְּעִיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּנִיוֹ בְּיִים בִּיוֹ בִּיִים בּּנִי וְשִּבְיוֹתוֹי, וְשְׁבְּרֹוֹ בְּנִי וְבְּנִוֹ בְּיִבְנִוֹ שִׁיְרָה בְּשְׁמְחוֹי בְּבָּי וְבְּבְיוֹ בְּלְיוֹ עְלֵבִי שִּירָה. בְּעָנוֹ שִׁירָה בְּעִיוֹ בְּלְנִי עִנְיִי בְּבְּתְרֹי, בְּיִי בְּיִוֹ בְּבְיוֹי בִּיְם בְּתְּבִיוֹ בְּבְּנְתוֹי בְּבְּעוֹ בְּנִי בְּיִבְּוֹ בִייִי בְּיְבִי בְּיוֹבְיוֹ בְּיִבְיוֹים בְּיִי בְּיִים בְּיוּינוּ בְּיִים בְּנִיים בְּנִיוֹים בְּיוֹ בְּיִבְיוֹ בְּנִי בְּיוֹינוֹים בְּיוֹ בְּיוֹים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּנִיוֹים בְּנִיוֹים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיוֹים בְּיִים בְּעִיוֹים בְּיִיוֹים בְּיוֹים בְּיִים בְּיִים בְּיִיוֹים בְּיוֹיִים בְּיְיִים בְּיוֹים בְּיִיוֹיוֹים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבְּיוֹים בְּב

> מִי־כָמְׁכָה בָּאֵלִם יהוה, מִי בָּמְכָה נֶאְדָּר בַּקְּדֶשׁ, נוֹרָא תִהִלֹת עְשֵׁה־פֶּלֶא.

ם מַלְכוּתְךּ רָאוּ בָנֶיךּ, בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי משֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

יהוה יִמְלֹךְ לְעֹלֶם וָעֶד.

וְנֶאֶמֵר: כִּי־פָּדָה יהוֹה אֶת־יַצְקֹב, וֹגְאָלוֹ מִיֵּד חָזָק מִמֶּנוּ.
 בְּרוּךְ אַתָּה יהוֹה גָאַל יִשְׂרָאֵל.

NUMBERS 15:37-41

Adonai said to Moses: Instruct the people Israel that in every generation they shall put *tzitzit* on the corners of their garments and bind a thread of blue to the *tzitzit*, the fringe on each corner. Look upon these *tzitzit* — and you will be reminded of all the mitzvot of Adonai and will fulfill them, and not be seduced by your heart nor led astray by your eyes. Then you will remember and observe all My mitzvot and be holy before your God. I am Adonai your God who brought you out of the land of Egypt to be your God. I am Adonai your God, who is Truth.

In this b'rakhah, we praise God as the eternal Redeemer of the people Israel.

We affirm the truth that Adonai alone is our God, and that we are God's people Israel. God redeems us from the power of kings and delivers us from the hand of all tyrants, bringing judgment upon our oppressors and retribution upon all our mortal enemies, performing wonders beyond understanding and marvels beyond all reckoning. God has maintained us among the living, not allowing our steps to falter, guided us to triumph over mighty foes, and exalted our strength over all our enemies, vindicating us with miracles before Pharaoh, with signs and wonders in the land of Egypt. God smote, in wrath, Egypt's firstborn, brought Israel to lasting freedom, and led them through divided waters as their pursuers sank in the sea. When God's children beheld the divine might they sang in praise, gladly accepting God's sovereignty. Moses and the people Israel joyfully sang this song to You (Exodus 15):

Mi khamokha ba-elim Adonai, mi kamokha ne'dar ba-kodesh, nora t'hilot, osei feleh.

"Who is like You, Adonai, among all that is worshiped! Who is, like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders!"

As You divided the sea before Moses, Your children beheld Your sovereignty. "This is my God," they proclaimed:

Adonai yimlokh l'olam va-ed.
"Adonai shall reign throughout all time."

And thus it is written: "Adonai has rescued Jacob; God redeemed him from those more powerful" (Jeremiah 31:10). Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

The second ברכה after קריאת שמע

הַשְּׁבִּיבְנוּ יהוה אֱלֹהִינוּ לְשָׁלוֹם, וְהַעֲמִיבְנוּ מַלְבְּנוּ לְחַיִּים,
וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סֻבַּת שְׁלוֹמֶך, וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְפָּנֶיך,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךְ, וְהָמֵר שָׁטֶן מִלְפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ הַבְּצר וְהָבֶר וְנָעָב וְיָגוֹן, וְהָסֵר שָׁטֶן מִלְפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ,
וֹבְצֵל בְּנֶפֶיךְ תַּסְתִּירְנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַאִּילֵנוּ אָתָה, כִּי
אַל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אֶתָה. ם וֹשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ
לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בְּרוּךְ אַתָּה יהוה שׁוֹמֵר
עַמּוֹ וִשְּׂרָאֵל לָעַד.

ברכה An additional

בָּרוּךְ יהוה לְעוֹלֶם, אָמֵן וְאָמֵן.

בַּרוּךְ יהוה מִצִּיוֹן, שֹׁכֵן יְרוּשָׁלֶיִם, הַלְלוּיָה.

בָּרוּך יהוה אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, עשׁה נִפְּלָאוֹת לְבַּרּוֹ.

וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם,

ּוְיִּמְּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת כְּל־הָאָרֶץ, אָמֵן וְאָמֵן.

ְיָהִי כְבוֹד יהוה לְעוֹלֶם, יִשְׂמֵח יהוה בְּמַעֲשָׂיו.

יְהִי שֵׁם יהוה מְבוֹרֶךְ מֵעַתָּה וְעַד עוֹלֶם.

פִּי לֹא יִטשׁ יהוה אֶת־עַמוֹ בַּעֲבוּרְ שְׁמוֹ הַגָּדוֹל,

ָּבִי הוֹאִיל יהוה לַעֲשׁוֹת אֶתְכֶם לוֹ לְעָם.

וַיַּרָא כָּל־הָעָם וַיִּפְּלוּ עַל פְּנֵיהֶם,

וַיֹּאמְרוּ: יהוה הוּא הָאֱלֹהִים, יהוה הוּא הָאֱלֹהִים.

וְהָיָה יהוה לְמֶלֶךְ עַל בְּל־הָאֶרֶץ,

בַּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יהוה אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד.

יְהִי חַסְדְּךָּ יהוה עָלֵינוּ, בַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ.

הושיענו יהוה אֶלֹהָינוּ, וְקַבְּצְנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן הַגּוֹיִם,

לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קַדְשֶׁךּ, לְהִשְׁתַּבֵּחַ בִּתְהַלָּתֶךָ.

בָּל גוֹיִם אֲשֶׁר עָשִׂיתָ יָבְאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֵיךּ אֲדֹנָי,

וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךּ.

בִּי נָדוֹל אַתָּה וְעשֶׁה נִפְּלָאוֹת, אַתָּה אֱלֹהִים לְבַדֶּךְ. וַאֲנַחְנוּ עַמְּךְ וְצֹאן מַרְעִיתֶךְ, נוֹדֵה לְךְ לְעוֹלָם,

לְדוֹר נְדוֹר נְסַפֵּר הִהַלֶּתֵךְ.

In this b'rakhah, we praise God for the peace and protection we are given in our times of need.

Help us, Adonai, to lie down in peace, and awaken us again, our Sovereign, to life. Spread over us Your shelter of peace; guide us with Your good counsel. Save us because of Your mercy. Shield us from enemies and pestilence, from starvation, sword, and sorrow. Remove the evil forces that surround us. Shelter us in the shadow of Your wings, O God, who watches over us and delivers us, our gracious and merciful Ruler. Guard our coming and our going; grant us life and peace, now and always. Praised are You Adonai, eternal Guardian of Your people Israel.

In this b'rakhah, we add to our praise of God at day's end.

Praised is Adonai forever. Amen! Amen!
Let praise of Adonai go forth from Zion.
Praise the One who dwells in Jerusalem. Halleluyah!
Praised is Adonai, God of Israel
who alone works wondrous deeds.
Praised is God's glory forever.
God's glory fills the world. Amen!
The glory of Adonai shall endure forever:
Adonai shall rejoice in His works.
Praised is the glory of Adonai, now and always.
For the sake of His glory, God will not abandon His people;
Adonai desires to make you His own.

When the people saw the wonders wrought by God, they fell to the ground in worship, exclaiming: "Adonai is God; Adonai is God!"
Adonai shall be the Ruler of all the earth; on that day Adonai shall be One and His name One.
Let Your mercy be upon us, as our hope is in You.

Help us, Adonai our God, and deliver us.
Gather us, and free us from oppression,
that we may praise Your glory,
that we may be exalted in praising You.
All the nations You have created, Adonai,
will worship You and glorify You.
Great are You, wondrous are Your deeds; You alone are God.
We are Your people, the flock You shepherd;
we will never cease thanking You,
and we will recount Your praises to all generations.

בָּרוּךְ יהוה בַּיוֹם, בָּרוּךְ יהוה בַּלְיָלָה, בָּרוּךְ יהוה בְּשֶׁכְבֵנוּ, בָּרוּךְ יהוה בְּקוּמֵנוּ. בִּי בְיָדְךְ נַפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים, אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל־חָי וְרְוּחַ כָּל־בְּשַׁר אִישׁ. בְּיָדְךְ אַפְּקִיד רוּחִי, פָּדְיתָה אוֹתִי יהוה אֵל אֱמֶת. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמִים, יַחֵד שִׁמְךְ, וְקַיֵּם מַלְכוּתְךְ תָּמִיד, וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

יְרְאוּ עֵינֵינוּ, וְיִשְׁמַח לִבְּנוּ, וְתָגֵל נַפְּשֵׁנוּ בִּישׁוּעַתְךּ בָּאֶמֶת, בֶּאֶמוֹר לְצִיּוֹן מָלַךְ אֱלֹהְיִךְ. יהוה מֶלֶךְ, יהוה מְלָךְ, יהוה יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד. בּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְךְ הִיא, וּלְעְוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד. בִּי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלֶא אֶתָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמֶּלֶךְ בִּכְבוֹדוֹ תַּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, וְעַל בַּל־מַעֲשָׂיו.

# חצי קריש %

Reader

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעַלְמָא דִּי בְרָא, כִּרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְּׂרָאֵל, בַּעֵגָלָא וּבִוְמֵן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Congregation and Reader:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא.

Reader:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְבָּפָאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְבַּרַרְ וְיִתְעַלֶּח וְיִתְבַלֵּל שְׁמֵה דְּקְדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לִעְלָּא מִן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא\*

יום כפור and ראש השנה and יום כפור לְעֵלֶא לְעֵלֶא מִבְּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

ּתַשְבָּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַאֲמִירָן בָּעָלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

Continue with the עמידה on page 142a or 142b (with אמהות), through page 148.

Praised is Adonai by day and praised by night, praised when we lie down and praised when we rise up. In Your hands are the souls of the living and the dead, the life of every creature, the breath of all flesh. Into Your hand I entrust my spirit; You will redeem me, Adonai, God of truth. Our God in heaven, assert the unity of Your dominion; affirm Your sovereignty and reign over us foreyer.

May our eyes behold, our hearts rejoice, and our souls be glad in Your sure deliverance, when it shall be said to Zion: Your God is sovereign. Adonai reigns, Adonai has reigned, Adonai shall reign throughout all time. All sovereignty is Yours; unto all eternity only You reign in glory, only You are Sovereign. Praised are You Adonai, glorious Sovereign, eternal Ruler over us and over all creation.

# **#** HATZI KADDISH

#### Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader:

Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May God's great name be praised throughout all time.

#### Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Continue with the Amidah on page 142a or 142b (with Matriarchs), through page 148.

#### עמידה – ערבית לחול

אַדֹנָי, שְׂפָתֵי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלְּתֶךְ.

בָּרוּךְּ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְקֹב, הָאֵל הַגָּרוֹל הַגָּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֱלֹהֵי יִצְקֹב, הָאֵל הַגָּרוֹל הַגָּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עָלְיוֹן, גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹבֵר חַסְבִי אֵל עָלְיוֹן, גּוֹמֵל לְבְנִי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה. אָבוֹת וֹמֵבִיא גּוֹאֵל לְבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

פור and ראש השנה and יינם כפור זְבְרֵנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים, וְבַתְבֵנוּ בְּסֵפֶּר הַחַיִּים, לְמַעַנְךְ אֱלֹהִים חַיִּים.

ֶּמֶלֶךְּ עוֹזֵר וּמוֹשְיעַ וּמָגַן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מָגַן אַבְּרָהָם. אַתָּה גָּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה, רַב לְהוֹשְׁיעַ.

> #From שמיני עצרת until פסס בַּשְׁיב הָרְוּחַ וּמוֹרִיד הַגַּשָׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵך נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ לִישׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

יום כפור and ראש השנה Between מים כפור and מי כָמְוֹךְ אָב הָרַחֲמִים, זוֹכֵר יְצוּרְיוֹ לְחַיִּים בְּרַחֲמִים. נְגָאֲמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתַּה יהוה מְחֵיֵּה הַמֵּתִים. בָּרוּךְ אַתַּה יהוה מְחֵיֵּה הַמֵּתִים.

אַ**תָּה קָרוֹש** וְשִׁמְךּ קָדוֹשׁ, וּקְדוֹשִׁים בְּכֶל־יוֹם יְהַלְּלְוּךּ סֶלָה. \*\*בָּרוּך אַתָּה יהוה הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

> \*\*Between ראש השנה and ייום כפור: בַּרוּך אַתָּה יהוה הַמֵּלֶלֶך הַקְּדוֹשׁ.

Continue on page 143.

\*From פסח to שמיני עצרת, some add: מוֹרָיד הַטָּל

#### **MATARIV** AMIDAH FOR WEEKDAY MA'ARIV

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

\*From Sh'mini Atzeret until Pesaḥ:
You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. \*\*Praised are You Adonai, holy God.

\*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: Praised are You Adonai, holy Sovereign.

Continue on page 143.

#### עמידה – ערבית לחול (כולל אמהות) שמידה

אַרנָי, שְׁפָתַי תִּפְתָּח וֹפִי יַגִּיד תְּהִלְּתֶךָ.

בְּרוּךְּ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲלָב, אֱלֹהֵי שָּׁרָה אֱלֹהֵי רְבְּקָה אֱלֹהֵי רָחֵל וֵאלֹהֵי לֵאָה, הָאֵל הַגְּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֶלְיוֹן, גוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכּּל, וְזוֹבֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גוֹאֵל לְבְנֵי בְנֵיהֶם לְמֵעַן שְׁמוֹ בִּאַהַבָּה.

> יים כפור and ראש השנה פור and זְּכְבֶּרָנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֶץ בַּחַיִּים, זַכְבֶרָנוּ לְחַיִּים, מֶלֶךְ חָפֶץ בַּחַיִּים, וְכַּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים, לְמַעַנְךְ אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּפּוֹקֵד וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה מָגֵן אַבְרָהָם וּפֹקֵד שַׂרָה.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלֶם אֲדֹנָי, מְחַיֵּה מֵתִים אֲתָּה, רַב לְהוֹשְיעַ.

ייני עצרת until שמיני עצרת until פּסּה מַשְּׁיב הַרְּוּחַ וּמוֹרְיד הַגַּשָׁם.

מְכַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶטֶד, מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמְוֹךְ בַּעַל גְבוּרוֹת וּמִי דְּוֹמֶה לָּךְ, מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.

Between יום כפור and ראש השנה:

מִי כָמְוֹךְ אַב הָרַחֲמִים, זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֲמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוֹך אַתָּה יהוה מְחַיֵּה הַמֵּתִים.

אַ**תָּה קָרוֹשׁ** וְשִׁמְךּ קָרוֹשׁ, וּקְרוֹשִׁים בְּכֶל־יוֹם יְהַלְּלְוּךְ פֶּלָה. \*\*בַּרוּךְ אַתַּה יהוה הָאֵל הַקָּרוֹשׁ.

> יום כפור and ראש השנה : בּרוּך אַתָּה יהוה הַמֶּלֶךְ הַקָּרוֹשׁ.

\*From פסח to שמיני עצרת, some add: מוֹרִיד הַטָּל

#### **MAY AMIDAH FOR WEEKDAY MA'ARIV**

(with Matriarchs)

Adonai, open my lips, so I may speak Your praise.

Praised are You Adonai, our God and God of our ancestors, God of Abraham, Isaac, and Jacob, Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, great, mighty, awesome, exalted God who bestows lovingkindness, Creator of all. You remember the pious deeds of our ancestors and will send a redeemer to their children's children because of Your loving nature.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Remember us that we may live, O Sovereign who delights in life. Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, living God.

You are the Sovereign who helps and guards, saves and shields. Praised are You Adonai, Shield of Abraham and Guardian of Sarah.

Your might, Adonai, is boundless. You give life to the dead; great is Your saving power.

\*From Sh'mini Atzeret until Pesah: You cause the wind to blow and the rain to fall.

Your love sustains the living, Your great mercies give life to the dead. You support the falling, heal the ailing, free the fettered. You keep Your faith with those who sleep in dust. Whose power can compare with Yours? You are Master of life and death and deliverance.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Whose mercy can compare with Yours, Source of compassion? In mercy You remember Your creatures with life.

Faithful are You in giving life to the dead. Praised are You Adonai, Master of life and death.

Holy are You and holy is Your name. Holy are those who praise You each day. \*\*Praised are You Adonai, holy God.

\*\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: Praised are You Adonai, holy Sovereign.

At the conclusion of יום טוב or, substitute the paragraph in smaller print, below.

אַתָּה חוֹגֵן לְאָדָם דַעַת, וּמְלַמֵּר לֶאֶנוֹשׁ בִּינָה. חָגֵנוּ מֵאִתְּהְ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְּׁבֵּל. בָּרוּך אַתָּה יהוה חוֹגֵן הַדְּעַת.

At the conclusion of שבת or יום טוב:

אַתָּה חוֹגֵן לְאָדָם דַּעַת, וּמְלַמֵּד לֶאֲנוֹשׁ בִּינָה. אַתָּה חוֹנַנְתְּנוּ לְמַדַּע תּוֹרָתֶךְ, וַתְּלַמְּדֵנוּ לַעֲשׁוֹת חָפֵּי רְצוֹנֶךְ, וַתַּבְּדֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ בֵּין לְדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אוֹר לְחְשֶׁךְ, בֵּין יִשְׁרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה. אָבְינוּ מַלְבֵּנוּ, הָחֵל עָלֵינוּ הַיָּמִים הַבָּאִים לְקְרָאתֵנוּ לְשָׁלוֹם, חֲשׁוֹכִים מִבְּל חֵטְא, וּמְנֻפִּים מִבָּל עָוֹן, וּמְדֻבָּקִים בְּיִרְאָתֶךְ, וְחָבֵנוּ מֵאִתְּךְ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְּׁבֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יהוֹה חוֹנֵן הַדְּעַת.

הָשִׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךּ, וְקָרְבֵנוּ מַלְבֵּנוּ לַעֲבוֹדְתֶךּ, וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֵיךּ. בַּרוּך אַתָּה יהוה הָרוֹצֵה בִּתְשׁוּבָה.

It is customary to strike the heart twice in contrition as we acknowledge our sins.

סְלַח לֶנוּ אָבְינוּ כִּי חָטָאנוּ, מְחַל לֻנוּ מַלְבֵּנוּ כִּי פָשְׁעְנוּ,
כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה חַנוּן הַפַּרְבֶּה לְסְלְחַ.

רָאָה נָא בְעָנְיֵנוּ, וְרִיבָה רִיבֵנוּ, וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְמַעַן שְׁמֶךּ, פִּי גּוֹאֵל חָזָק אֲתָּה. בָּרוּך אַתָּה יהוה גוֹאֵל יִשְׂרָאֵל.

רְפָּאֵנוּ יהוה, וְגַרָפֵּא, הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִנְשְׁעָה, כִּי תְהִלֶּתְנוּ אֲתָה, וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֶמָה לְכֵל מַבּוֹתֵינוּ,

On behalf of one who is ill:

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵיךּ יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁתִּשְׁלַח מְהַרָה רְפוּאָה שְׁלֵמָה מִן הַשְּׁמֵיִם, רְפוּאַת הַנֵּפֶשׁ וּרְפוּאַת הַגוּף, לְ\_\_\_\_\_ בָּן/בַּת \_\_\_\_ בְּתוֹךְ שְׁאָר חוֹלֵי יִשְׂרָאֵל, וְחַזֶּק אֶת־יִדֵי הָעוֹסְקִים בְּצַרְבֵיהֶם,

פִּי אֵל מֶלֶּךְ רוֹפֵּא נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אֲתָּה. בָּרוּךְ אַתָּח יהוה רוֹפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

At the conclusion of Shabbat or a Festival, substitute the paragraph in smaller print, below.

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom. Grant us knowledge, wisdom, and discernment. Praised are You Adonai, who graciously grants us intelligence.

At the conclusion of Shabbat or a Festival:

You graciously endow mortals with intelligence, teaching us wisdom. You graciously granted us knowledge of Your Torah, teaching us to fulfill the laws You have willed. You set apart the sacred from the profane, even as You separated light from darkness, singled out the people Israel from among the nations, and distinguished Shabbat from all other days. Avinu Malkenu, may the coming days bring us peace. May they be free of sin and cleansed of wrongdoing; may they find us more closely attached to You. Grant us knowledge, wisdom, and discernment. Praised are You Adonai, who graciously grants us intelligence.

Return us, our Teacher, to Your Torah, Draw us near, our Sovereign, to Your service. Bring us back to You, in true repentance. Praised are You Adonai, who welcomes repentance.

It is customary to strike the heart twice in contrition as we acknowledge our sins.

Forgive us, our Guide, for we have sinned. Pardon us, our Ruler, for we have transgressed; for You forgive and pardon. Praised are You Adonai, gracious and forgiving.

Behold our adversity and deliver us. Redeem us soon because of Your mercy, for You are the mighty Redeemer. Praised are You Adonai, Redeemer of the people Israel.

Heal us, Adonai, and we shall be healed. Help us and save us, for You are our glory. Grant complete healing for all our afflictions,

On behalf of one who is ill:

and may it be Your will, Adonai our God and God of our ancestors, to send complete healing, of body and soul, to \_\_\_\_\_\_, along with all others who are stricken, and strengthen those who tend to them,

for You are the faithful and merciful God of healing. Praised are You Adonai, Healer of His people Israel.

#### **בְּרֵךְּ עָלֵינוּ** יהוה אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַוֹּאת וְאֶת־כְּּל־מִינֵי תִבוּאַתַהּ לְטוֹבָה

From December 4th to Music (December 5th in a Hebrew year divisible by four):

ותן טל וּמַטר לברכה

From not to December 3rd (December 4th in a Hebrew year divisible by four):

וֹתֵן בְּרָכָה

עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה, וְשַׂבְּעֵנוּ מִטוּבָה, וּבָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ כַּשָּׁנִים הַטוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּח יהוה מְבָרֵךְ הַשְּׁנִים.

תְּקַע בְּשׁוֹפֶּר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ, וְשָׂא גַס לְקַבֵּץ גָּלֻיּוֹתֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע בַּנְפוֹת הָאֶרֶץ. בָּרוּך אַתָּה יהוה מְקַבֵּץ נְדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

הָשִׁיבָה שוֹפְטֵינוּ כְּבָרִאשׁוֹנָה וְיוֹעֲצֵינוּ כְּבַתְּחִלָּה, וְהָסֵר מִפֶּנוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה, וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יהוה לְבַדְּךְ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, וְצַדְּקֵנוּ בַּּמִשְׁפָּט. \*בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט.

> \*Between ראש השנה and יום כפור: בֶּרוּךְ אַתָּח יהוה הַבֶּּוֶלֶךְ הַמִּשְׁפָּט.

וְלַ**פּלְשִׁינִים** אַל תְּהִי תִקְנָה, וְכָל הָרִשְׁעָה כְּבֶגַע תֹּאבֵד, וְכָל אוֹיְבֶיךּ מְהֵרָה יִפָּבֵתוּ, וְהַזֵּדִים מְהֵרָה תְעַקֵּר וּתְשַׁבֵּר וּתְמַגֵּר וְתַכְנִיעַ בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ, בָּרוּךְ אַתָּה יהוה שֹבֵר איְבִים וּמֵכְנִיעַ זִדִים.

על הַצַּדִּיקִים וְעַל הַחֲסִידִים, וְעַל זִקְנֵי עַמְּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְעַל הַצַּלִיטַת סוֹפְּרֵיהֶם, וְעַל גַּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ, יֶהֱמוּ נָא רַחֲמֶיךְ יהוה אֱלהֵינוּ, וְתֵן שָׁכָר טוֹב לְכָל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךְ בָּאָמֶת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמְּהֶם, וּלְעוֹלֶם לֹא נֵבוֹשׁ בְּשִׁמְךְ בָּצָּמֶת, וְשִׁים חֶלְקֵנוּ עִמְּהֶם, וּלְעוֹלֶם לֹא נֵבוֹשׁ בִּיּיִקִים. כִּרְּרְ אַתַּה יהוה מִשְׁעַן וּמִבְטַח לַצַּדִּיקִים. כִּיּרְ בָּטַחָנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מִשְׁעַן וּמִבְטַח לַצַּדִּיקִים.

וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךְּ בְּרַחֲמִים תָשׁוּב, וְתִשְׁכּוֹן בְּתוֹכָה כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ, וּבְנֵה אוֹתָה בְּקָרוֹב בְּיָמֵינוּ בִּנְיֵן עוֹלָם, וְכִפֶּא דָוִד מְהַרָה לְתוֹכָה תָּכִין. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם.

Adonai our God, make this a blessed year. May its varied produce bring us happiness.

From Pesah to December 3rd (December 4th in a Hebrew year divisible by four):

From December 4th to Pesah (December 5th in a Hebrew year divisible by four):

Grant blessing

Grant dew and rain for blessing

upon the earth, satisfy us with its abundance, and bless our year as the best of years. Praised are You Adonai, who blesses the years.

Sound the great shofar to herald our freedom; raise high the banner to gather all exiles. Gather the dispersed from the ends of the earth. Praised are You Adonai, who gathers the dispersed of the people Israel.

Restore our judges as in days of old; restore our counselors as in former times. Remove sorrow and anguish from our lives. Reign over us, Adonai, You alone, with lovingkindness and mercy; with justice sustain our cause. \*Praised are You Adonai, Sovereign who loves justice with compassion.

\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

Praised are You Adonai, Sovereign of judgment.

Frustrate the hopes of all those who malign us. Let all evil soon disappear; let all Your enemies soon be destroyed. May You quickly uproot and crush the arrogant; may You subdue and humble them in our time. Praised are You Adonai, who humbles the arrogant.

Let Your tender mercies, Adonai our God, be stirred for the righteous, the pious, the elders of the House of Israel and its remaining scholars, for faithful proselytes, and for us. Reward all who fully trust in You, and cast our lot with them. May we never despair, for our trust is in You. Praised are You Adonai, who supports and sustains the righteous.

Have mercy and return to Jerusalem, Your city. May Your presence dwell there as You have promised. Build it now, in our day and for all time. Reestablish there the majesty of David, Your servant. Praised are You Adonai, who builds Jerusalem.

אָת־אָמַח דָּוִד עַבְדְּךְּ מְהֵרָה תַצְמְיחַ, וְקַרְנוֹ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךְ, כִּי לִישׁוּעָרְךְ קִּוְינוּ כָּל הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה מַצְמְיחַ קֵרֶן יְשׁוּעָה.

שָׁמַע קּוֹלֶנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ, חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ, וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תִּפִּלָּתְנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִּלוֹת בְּרָחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תִּפִּלָתְנוּ, כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תְּפִּלוֹת וְתַחֲנוּנִים אֲתָה, וּמִלְפָּנֵיךְ מַלְבֵּנוּ רַיִקְם אַל תְּשִׁיבֵנוּ,

יום השואה On:

נַחַם, יהוה אֱלֹהֵינוּ, אֶת שְאֵרִית עַמְּךּ יִשְׂרָאֵל, אוּד מֻצְּל מֵאֵשׁ. כִּי קֶם עָלֵינוּ אוֹנֵב אַכְזָר, בִּקֵשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כְּל־הַיְּהוּדִים, מְלֵּינוּ אוֹנֵב אַכְזָר, בִּקֵשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כְּלֹה יְזָבֶר מְנֵּיִם תְּגוּי וְלֹא יִזְּבֵר מְנֵּיִם יְשְׁרָאֵל עוֹד. אֲזִי הַמְּיִם שְׁטָפְוּנוּ, הַרְעֻנוּ לַעֵּנָה. אוֹי־נָא לֵנוּ שִׁם יִשְׂרָאֵל עוֹד. אֲזִי הַמְּנוּ מְנַחֵם. עַל־אֵלֶה אֲנִי בוֹכִיָּה. אַךְ לֹא כִּי שְׁדֶּדְנוּ, כִּי־רָחַק מִמֶּנוּ מְנַחֵם. עַל־אֵלֶה אֲנִי בוֹכִיָּה. אַךְ לֹא לָגַצֵּח תִּשְׁבָּחְנוּ,

בִּי אַתָּה שׁוֹמֶעַ תְּפָלֵת עַמְךּ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה שוֹמֵעַ תִּפָלָה.

רְצֵה יהוֹה אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךְ יִשְׂרָאֵל וּבִּתְפִּלְּתָם, וְהָשֵׁב אֶת־ הָעֲבוֹדָה לִדְבִיר בִּיתֶךְ, וּתְפִּלְּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל בְּרָצוֹן, וּתְהִי לְרָצוֹן תַּמִיד עֲבוֹדַת יַשְׂרָאֵל עַמֵּךְ.

On ראש חודש and חול המועד:

אֶלֹתְינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיַגִּיעַ, וְיַרָאָה וְיַרָאָה וְיַרָאָה וְיָבָא וְיָבִא וְיַבְאָה וְיַרָאָה וְיַרָאָה וְיִבְּאָה וְיִבָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבָּאָה וְיִבְּאָה וְיִבְּאָה וְיִשְּׁמֵע, וְיִפְּקֵד וְיִּוְבָרוֹן וְיִּרְשְׁלְיִם עִיר קְּדְשֶׁךְּ, וְיִכְרוֹן כְּרוֹעֲלִים עִיר קְּדְשֶׁךְ, וְיִכְרוֹן בְּל־עַמְךְ בִּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֵיךְ, לִפְּלֵיטָה לְטוֹבָה, לְחֵן וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם וּלְשָׁלוֹם, בְּיוֹם

On ראש הַּחְרֵשׁ הַזֶּה. :ראש חודש

תַג הַסָּבּוֹת הַזֶּה. :סוכות On תַג הַפַּצּוֹת הַזֶּה. :סוכות On תַּג הַפַּצּוֹת הַזֶּה. :סוכות On קַבְרֵנוּ יהוה אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה, וּפְּקְבֵנוּ בוֹ לְבְרָכָה, וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים. וּבִּדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִּדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחוּם אֶתָה.

ְוֶתֶחֶזֶינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּכְךְּ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה הַמַּחֲזִיר שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן.

Cause the offspring of Your servant David to flourish, and hasten the coming of messianic deliverance. We constantly hope for Your redemption. Praised are You Adonai, who assures our redemption.

Hear our voice, Adonai our God. Have compassion upon us, pity us. Accept our prayer with loving favor. You listen to entreaty and prayer. Do not turn us away unanswered, our Sovereign,

On Yom Ha-shoah:

Adonai, our God, comfort the remnant of Your people Israel, a brand plucked from the fire. For a cruel enemy arose to destroy us — to murder every Jew, young and old, women and children, saying: "Come, let us annihilate them, so that the name of Israel might no longer be uttered." The waters engulfed us; our tormentors fed us bitter poison. Alas, we are undone, for our Source of comfort is yet far off. Recalling these things, I weep. But You will not forget us eternally,

for You mercifully heed Your people's supplication. Praised are You Adonai, who listens to prayer.

Accept the prayer of Your people Israel as lovingly as it is offered. Restore worship to Your sanctuary, and may the worship of Your people Israel always be acceptable to You.

On Rosh Hodesh and Hol Ha-mo'ed:

Our God and God of our ancestors, show us Your care and concern. Remember our ancestors; recall Your anointed, descended from David, Your servant. Protect Jerusalem, Your holy city, and exalt all Your people, Israel, with life and well-being, contentment and peace, on this

Rosh Hodesh. Festival of Sukkot. Festival of Matzot.

Grant us life and blessing, and remember us for good. Recall Your promise of mercy and redemption. Be merciful to us and save us, for we place our hope in You, loving and merciful God.

May we witness Your merciful return to Zion. Praised are You Adonai, who restores the Divine Presence to Zion.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ שָׁאַתָּה הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד, צוּר חַיֵּינוּ מָגַן יִשְׁעֵנוּ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךְ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךְ, עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָבֶךְ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּּקוּדוֹת לָךְ, וְעַל נִפֶּיךְ שֶׁבְּכֶל־יוֹם עִפְנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךְ וְטוֹבוֹתֶיךְ שֶׁבְּכֶל־עֵת, עֶרֶב וְבְּקֶר וְצָהֲרָיִם, הַטוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךְ, וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא תַמּוּ חֲסָבֶיךְ, מעוּלָם קּוִינוּ לָךְ.

חנוכה On

על הַנְּסִים וְעַל הַפָּרְקָן, וְעַל הַגְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלְחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם וּבַוְּמַן הַזֶּה.

בִּימֵי מַתִּתְיֶהוּ בֶּן־יוֹחָנָן כֹּהֵן גָּדוֹל חַשְׁמוֹנַאי וּבָנָיו, כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָנָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל לְהַשְׁכִּיח תּוֹרָתֶךְ מִלְבִּים מְחָקֵּי רְצוֹנֶךְ, וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים עַמִּדְתָּ לְהַשְׁכִּים הּוֹרָתֶךְ בְּעַתְּ גָּבַוֹרִים בְּיֵד חַלְּשִׁים, וְרַבִּים בְּיֵד מְעַמִּים, וּיְמֵאִים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְבָּים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְבָּים בְּיֵד מְעַשִּים, וּלְבָּים בְּיֵד עוֹסְקֵּי תוֹרָתֶךְ. וּלְעַמְּרְ יִשְׁרָאֵל עַשְׂיִם בְּיֵד עַנְּשִּׁים, וְחֵבִים בְּיֵד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְעַמְּרְ יִשְׁרָאֵל עַשְׂים, תְּשׁוּעָה עַשְׂיִם, וְחֵבִים בְּיֵד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךְ וּבְּנִי בִּיִים בְּיֵד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךְ. וּלְעַבְּיך בִּיוֹם בְּיָד עִּיְשְׁרָה וְשִׁרְאֵל עָשִׂים הְשׁוּעָה בְּוֹבְיוֹק בְּוֹלְיִקוּ בִּוֹת בְּחַלְּתְּ וּבְּנִי בְּיִבְּיִר בִּיתֶּךְ וּפְנִיוֹם הַיָּה. וְאַחַר בֵּן בָּאוּ בְנֵיְיךְ לִיְבִיר בִּיתֶּךְ וּפְנִי אָתִיים בְּיִר בִּיתְרְ וְשְׁבִּיוֹם בְּיִים בְּלַבְיים בְּבִיר בִּיתְּרְ וּמְבִיל בְּשִׁים, וְאַחַר בִּן בְּאוּ בְנֵייְם בְּלְבִיר בִּיתְּב וּשְׁרְאָר וֹיִבְּנִיל לְשְׁמְּר הַבְּנִיל לְשְׁבְּי הְבִּיוֹם הַנָּיִה אָבְרִים וְבִּבִיר בְּיִבְיל בְּבִיר בִּיתְּבְּ לְּבְיר בִּיתְבְּיל בְשִּרְ הִבְּרוֹת בְּבְיוֹב בְּיוֹב בְּיוֹת בְּחַבְיים אָּבְרִית בְּיוֹבְיוֹים בְּיִים בְּבְּיוֹם בְּיוֹב בְּוֹבְים בְּיוֹבְים בְּיִים בְּבְיוֹים בְּיִילְם בְּיוֹם בְּבִיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִיוֹם בְּבִייוֹם בְּיִים בְּבִייוֹם בְּיִבְיים בְּיִים בְּבְּיוֹם בְּבִּיוֹם בְּיִבְייִים בְּיִים בְּיִים בְּבִיים בְּיוֹם בְּיוֹים בְּיִים בְּיוֹם בְּבִיוֹים בְּיִבְיים בְּיוֹם בְּבִייוֹם בְּיוֹים בְּיִים בְּיוֹים בְּיוֹים בְּבִיוֹ בְּבְיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹים בְּבְיוֹים בְּבְיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹבְיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹב בְּיוֹם בְּיוּם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹב בְּיוֹים בְּיוֹב בְּיוֹב בְּיוֹים בְּבְּיוֹם בְּבְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּבְיוֹם בְּיבּיוּ בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּבִּיוֹם בְּיוֹם בְּבּוּים בְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹם בְּבְּיוֹים בְּבְּיוֹם בְּבְיוֹם בְּ

יפורים מס

על הַנְּפִים וְעֵל הַפַּּרְקֶן, וְעֵל הַנְּבוּרוֹת, וְעֵל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעֵל הַמְּלְחָמוֹת שֶׁעָשְׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְּמֵן הַזֶּה.

בִּימֵי מֶרְדְּיבֵי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה, בְּשֶׁצְמַד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשַׁע, בַּקֵּשׁ לְהַשְׁמִיד, לַהָּרֹג וּלֹאַבֵּד אֶת־כְּלִּי-הַיְּהוּדִים, מִנְּעַר וְעַד זָקֵן, טַף וְנָשִׁים, בְּיוֹם אֶחָד בְּשְׁלֹשָׁה עֲשָׁר לְחְוֶדְשׁ שְׁנִים־ עָשָׂר, הוּא חְׂדֶשׁ אֲדַר, וּשְׁלָלָם לְבוֹז, וְאַהָּה בְּרַחֲמֶיךְ הָרַבִּים הַפַּרְתָּ אֶת־עֲצָתוֹ, וְקִלְקַלְתָּ אֶת־מַחֲשַׁבְתוֹ, וַהֲשֵׁבְוֹתָ לוֹ גְּמוּלוֹ בְּלֹאשוֹ, וְתָלוּ אוֹתוֹ וְאֶת־בָּנָיו עַל הָעֵץ.

We proclaim that You are Adonai our God and God of our ancestors throughout all time. You are the Rock of our lives, the Shield of our salvation in every generation. We thank You and praise You for our lives that are in Your hand, for our souls that are in Your charge, for Your miracles that daily attend us, and for Your wonders and gifts that accompany us, evening, morning, and noon. You are good, Your mercy everlasting; You are compassionate, Your kindness neverending. We have always placed our hope in You.

#### On Hanukkah:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mattathias son of Yohanan, the heroic Hasmonean Kohen, and in the days of his sons, a cruel power rose against Your people Israel, demanding that they abandon Your Torah and violate Your mitzvot. You, in great mercy, stood by Your people in time of trouble. You defended them, vindicated them, and avenged their wrongs. You delivered the strong into the hands of the weak, the many into the hands of the few, the corrupt into the hands of the pure in heart, the guilty into the hands of the innocent. You delivered the arrogant into the hands of those who were faithful to Your Torah. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day. Then Your children came into Your shrine, cleansed Your Temple, purified Your sanctuary, and kindled lights in Your sacred courts. They set aside these eight days as a season for giving thanks and chanting praises to You.

#### On Purim:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days of Mordecai and Esther, in Shushan, the capital of Persia, the wicked Haman rose up against all Jews and plotted their destruction. In a single day, the thirteenth of Adar, the twelfth month of the year, Haman planned to annihilate all Jews, young and old, and to permit the plunder of their property. You, in great mercy, thwarted his designs, frustrated his plot, and visited upon him the evil he planned to bring on others. Haman, together with his sons, was put to death on the gallows he had made for Mordecai.

יום העצמאות On:

על הַנְּפִים וְעַל הַפָּּרְקָן, וְעַל הַנְּבוּרוֹת, וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת, וְעַל הַמְּלֹחָמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָמִים הָהֵם וּבַוְמַן הַזֶּה.

בִּימֵי שִׁיבַת בָּנִים לִּגְבוּלֶם, בְּעֵת תְּקוּמֵת עַם בְּאַרְצוֹ כִּימֵי קֶדֶם, נְסְגְרוּ שַׁעֲרֵי אֶרֶץ אָבוֹת בִּפְנִי אַחֲינוּ פְּלִיטֵי חֶרֶב, וְאוֹיְבִים בָּאֶרֶץ וְשִׁבְעָה שַׁמְרִּי עַמְּךְ יִשְׁרָאֵל, וְאַתָּה וְשִׁבְעָה עַמְּךְ הָרַבִּים, עַמְּדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צְרָחָם, רְבְתָּ אֶת־רִיבָם, בַּרְחֲמֶיך הָרַבִּים, עַמְדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צְרָתָם, רְבְתָּ אֶת־רִיבָם, בַּנְתְ אֶת־דִינָם, חִזַּקְתָּ אֶת־לִבְּם לַעֲמוֹד בַּשְּעַר, וְלִפְּתְּחַ שְׁעָרִים לַנְרָדְפִים וּלְגָרֵשׁ אֶת־צִבְאוֹת הָאוֹיֵב מְוֹ הָאֶרֶץ. מַסְרְתָּ רַבִּים בְּיֵד בְּדִיקִים, וּלְךְ עָשִׂיתָ שֵׁם נְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלְמֶהְ, מְשִׁיִּם, וּלְרְ עָשִׂיתָ שֵׁם נְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלְמֶהְ, וּלְעַמִּךְ וִשְׁרָאֵל בְשִׁיתָ הְשׁוּעָה גִּדוֹלְם הַנָּה.

וְעַל בָּלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שִׁמְךְ מַלְבֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלֶם וָעֶד.

יים כפור and ראש השנה: וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כֵּל בְּנֵי בְרִיתֶךְ.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדְוּךְ פֶּלָה, וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךּ בֶּאֱמֶת, הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוֹה הַטּוֹב שִׁמְךְּ יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְהוֹה הַטּוֹב שִׁמְךְ וּלֶךְ נַאֲה לְהוֹדוֹת.

שָׁלוֹם רָב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךּ וְעַל כְּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל תָּשִּׁים לְעוֹלֶם, כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אָדוֹן לְכֶל־הַשָּׁלוֹם. וְטוֹב בְּעִינֶיְהְ לְבָרָהְ אֶת־עַמְּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכֶל־עֵת וּבְכֶל־שָׁעָה בְּשְׁלוֹמֶךְ. \*בָּרוּךְ אַתִּה יהוה הַמְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם. בַּשְׁלוֹם.

\*Between יום כפור and ראש השנה:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם, וּפַּרְנָסָה טוֹבָה, נִזָּבֵר וְנִבָּתַבּ לְפָנֵיךָ, אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם. בַּרוּךְ אַתַּה יהוה עשֶׁה הַשָּׁלוֹם.

On Yom Ha-atzma'ut:

We thank You for the miraculous deliverance, for the heroism, and for the triumphs of our ancestors from ancient days until our time.

In the days when Your children were returning to their borders, at the time when our people took root in its land as in days of old, the gates to the land of our ancestors were closed before those who were fleeing the sword. When enemies from within the land, together with seven neighboring nations, sought to annihilate Your people, You, in Your great mercy, stood by them in time of trouble. You defended them and vindicated them. You gave them courage to meet their foes, to open the gates to those seeking refuge, and to free the land of its armed invaders. You delivered the many into the hands of the few, the guilty into the hands of the innocent. You have revealed Your glory and Your holiness to all the world, achieving great victories and miraculous deliverance for Your people Israel to this day.

For all these blessings we shall ever praise and exalt You.

Between Rosh Hashanah and Yom Kippur: Inscribe all the people of Your covenant for a good life.

May every living creature thank You and praise You faithfully, God of our deliverance and our help. Praised are You Adonai, the essence of goodness, worthy of acclaim.

Grant true and lasting peace to Your people Israel and to all who dwell on earth, for You are the supreme Sovereign of peace, May it please You to bless Your people Israel in every season and at all times with Your gift of peace.\* Praised are You Adonai, who blesses His people Israel with peace.

\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur:

May we and the entire House of Israel be remembered and recorded in the Book of life, blessing, sustenance, and peace. Praised are You Adonai, Source of peace.

The silent recitation of the עמידה concludes with a personal prayer.

אֶלְהַיּ, נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְּׁפָתֵי מִדַּבֵּר מִרְמָה, וְלִמְקַלְלֵּי נַבְּשִׁי תִּדּוֹם, וְנַפְּשִׁי בֶּעָפָר לַבּל תִּהְיֶה. פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךְ וּבְּשִׁי תָּרְוֹף נַפְּשִׁי. וְכָל־הַחוֹשְׁבִים עֲלֵי רָעָה, מְהַרָּה הְבְּמִצְוֹ יְמָיְבֶּרְ תַּבְּלָה מְחֲשַׁבְתָּם. עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן שְׁמֶךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן תּוֹרְתֶךְ, לְמַעוֹ יִמִינְךְ, עֲשֵׂה לְמַעֵן תִּוֹרְתֶךְ, בְּשִׁה לְמַעֵן יִדִידֶיךְ, הוֹשִׁיעָה יְמִינְךְ וַעֲנֵנִי. יִהְיוּ לְּרָצוֹן לְבָּי לְפָּנֶיךְ, יהוה צוּרִי וְגֹאֲלִי. עשָׁה שָׁלוֹם בְּמְרוֹמֶיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בְּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוֹ אָמֵן,

An alternative concluding prayer

יָהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵיךּ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ שֶׁתַּשְׁכֵּן בְּפּוּהֵנוּ אַהַבָּה וְאַחֲנָה וְשָׁלוֹם וְרֵעוּת, וְתַצְלִיחַ סוֹפְנוּ אַחֲרִית וְתַקְנָה, וְתָשִׁים חֶלְקֵנוּ בְּגַן עֵדֶן, תַּקְנֵנוּ בְּחָבֵר טוֹב וְיִצֶּר טוֹב בְּעוֹלְמֶךְ, וְנַשְׁכִּים וְנִמְצָא יְחוּל לְּבָבֵנוּ לְיִרְאָה אֶת־שְׁמֶךְ, וְתָבֹא לְפָנֵיךְ קוֹרַת נַפְשֵׁנוּ לְטוֹבָה, יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהָגִיוֹן לִבִּי לְפָנֵיךְ, יהוֹה צוּרִי וְגֹאֲלִי.

On מרצאי שבח (except on פורים and חצי, חשעה באב, page 158; however, if a יום טוב begins during the following six days. continue with קריש שלם, page 160.

The silent recitation of the Amidah concludes with a personal prayer.

My God, keep my tongue from evil, my lips from lies. Help me ignore those who would slander me. Let me be humble before all. Open my heart to Your Torah, that I may pursue Your mitzvot. Frustrate the designs of those who plot evil against me; make nothing of their schemes. Act for the sake of Your compassion, Your power, Your holiness, and Your Torah. Answer my prayer for the deliverance of Your people. May the words of my mouth and the meditations of my heart be pleasing to You, Adonai, my Rock and my Redeemer. May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all the people Israel. Amen.

#### An alternative concluding prayer

May it be Your will, Adonai our God, to surround us with love and harmony, peace and friendship. May our horizons be filled with hope and the anticipation of eternal blessing. Enrich us with good friends and the strength of character to enhance Your world. May we rise to face the morrow ready to worship and to serve You with our spirit committed to goodness. May the words of my mouth and the meditations of my heart be pleasing to You, Adonai, my Rock and my Redeemer.

On Saturday night (except on Purim and Tishah B'Av), continue with Ḥatzi Kaddish, page 158; however, if a Festival begins during the following six days, continue with Kaddish Shalem, page 160.

### קדיש שלם 🗏

Reader:

יִתְנַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא, בְּעָלְמָא דִּי בְרָא, בְּרְעוּתֵה, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית יִשְּׂרָאֵל, בַּעַנַלָא וּבִוֹמֵן קָרִיב, וָאִמְרוּ אַמֵן.

Congregation and Reader:

יָהָא שָׁמֶה רַבָּא מִבָּרַךְ לְעַלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא.

Reader:

יִתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעֵלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לִעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא\*

> יום כפור and ראש השנה elv: לְעֵלָא לְעֵלָא מִבָּל־בָּרְכָתָא וְשִׁירָתָא לַעָלָא לְעֵלָּא מִבָּל־בָּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

ּתַשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמָא, וְאִמְרוּ אָמֵן.

תִּתְקַבֵּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכֶל־יִשְׂרָאֵל קַרָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיֵּא וָאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלֶמֶא רַבָּא מִן שְׁמֵיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כַּל־יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ אָמֵן.

עֹשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׁה שָׁלוֹם עַשֶּׁה שָׁלוֹם עַלֵּינוּ וְעַל בַּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

At the conclusion of a יום טוכ, continue on page 163.

On חנוכה, candles are lit, page 192.

On פורים, continue with אסתר, see page 194.

From שנולח אסתר, the עומר is counted, page 152.

On מגילח איכה, continue with מגילח איכה; see page 215.

### **路 KADDISH SHALEM**

Reader:

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

Congregation and Reader: Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya. May God's great name be praised throughout all time.

Reader:

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

May the prayers and pleas of all the people Israel be accepted by our Guardian in heaven. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

At the conclusion of a Festival, continue on page 163.

On Ḥanukkah, candles are lit, page 192.

On Purim, continue with Megilat Esther; see page 194.

From Pesaḥ to Shavuot, the Omer is counted, page 152.

On Tishah B'Av, continue with Megilat Eikhah; see page 215.

#### עלינו ש

**עָלֵינוּ** לְשַׁבֶּחַ לַאֲדוֹן הַכּּל, לָתֵת גְּדָלָה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֵא עָשְׂנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת שֶׁלֵא עָשְׂנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאֲדָמָה, שֶׁלֹא שָׂם חֶלְקֵנוּ כָּהֶם, וְגֹרֶלֵנוּ כְּכֶל־הֲמוֹנָם.

וַאָגַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לָפָנֵי מֵלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלַכִים, הַקָּדוֹש בַּרוּךְ הוּא,

שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיֹסֵד אֶרֶץ, וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִּמַעַל, וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים. הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד. אֱמֶת מַלְבְּנוּ, אֶפֶּט זוּלָתוֹ, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וְיָדַעְתְּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתְ אֶל לְבָבֶךְ, כִּי יהוה הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמְעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתְּחַת, אֵין עוֹד.

על בּן נְקַנֶּה לְּךָּ יהוֹה אֱלֹהֵינוּ, לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִּפְּאֶרֶת עֻזֶּךְ, לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהָאֵלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן, לְהַצְּלִילִם בְּמַלְכוּת שַׁדִּי, וְכָל־בְּנֵי בָשָׁר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךְ, לְהַפְּנוֹת אֵלֶיךְ בָּלִּרְ עְּלֵיךְ בָּלְּרֹ, תִּשָּׁבֵע בָּל־לְשׁוֹן. לְפָנֵיךְ תְבֵל, כִּי לְּךְ תִּלְּרָ וְיִבְּעוֹ וְיִפְּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךְ יְקַר יִתֵּנוּ, יִהְרָעוּ וְיִפְּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךְ יְקָר יִתֵּנוּ, יִהוֹה אֱלֹהְינוּ יִכְרְעוּ וְיִפְּלוּ. וְלִכְבוֹד שִׁמְךְ יְלֵיהֶם מְהֵנְּה יִתְנוּ בְּלְנוֹיךְ מְלֹכוֹת שֶלְּךְ הִיא וּלְעוֹלְמִי עֵד תִּמְלוֹךְ לְעוֹלְם וָעֶד, כִּי הַמֵּלְכוּת שֶלְּךְ הִיא וּלְעוֹלְמִי עֵד תִּמְלוֹךְ בְּנִבוֹר. בַּבְּרוֹב בְּתוֹרָתֵךְ: יהוֹה יִמְלֹךְ לְעוֹלְם וָעֶד. בּּוֹת הָהוֹה לְמֶלֶךְ עַל כָּל־הָאֶרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיָה יהוֹה אֶחֶד וּשְמוֹ אֶחֶד.

From the beginning of אלול through הושענא רבה (in some congregations, through יום כפור), Psalm 27 is recited, page 92.

### **%** ALEINU

Aleinu l'shabe-aḥ la'adon hakol, la-tet g'dulah l'yotzer b'reshit, she-lo asanu k'goyei ha-aratzot v'lo samanu k'mishp'ḥot ha-adamah, she-lo sahm ḥelkenu ka-hem, v'goralenu k'khol hamonam. Va'anaḥnu kor'im u-mishtaḥavim u-modim lifnei Melekh malkhei ha-m'lakhim, ha-Kadosh barukh hu.

We are called to praise the Master of all, to acclaim the Creator, for God made our lot unlike that of other peoples, assigning to us a unique destiny. We bend the knee and bow, acknowledging the Supreme Sovereign, the Holy One, exalted, who spread out the heavens and laid the foundations of the earth; whose glorious abode is in the highest heaven, whose mighty dominion is in the loftiest heights. This is our God; there is no other. In truth, God alone is our Ruler, as is written in the Torah: "Know this day and take it to heart that Adonai is God in heaven above and on earth below; there is no other" (Deuteronomy 4:39).

And so we hope in You, Adonai our God, soon to see Your splendor: That You will sweep idolatry away so that false gods will be utterly destroyed, and that You will perfect the world by Your sovereignty so that all humanity will invoke Your name, and all the earth's wicked will return to You, repentant. Then all who live will know that to You every knee must bend, every tongue pledge loyalty. To You, Adonai, may all bow in worship. May they give honor to Your glory; may everyone accept Your dominion. Reign over all, soon and for all time. Sovereignty is Yours in glory, now and forever. Thus is it written in Your Torah: "Adonai reigns for ever and ever" (Exodus 15:18). Such is the prophetic assurance: "Adonai shall be acknowledged Ruler of all the earth. On that day Adonai shall be One and His name One" (Zekhariah 14:9).

V'ne-emar, v'hayah Adonai l'melekh al kol ha-aretz, ba-yom ha-hu yih'yeh Adonai ehad u-sh'mo ehad.

From the beginning of Elul through Hoshana Rabbah (in some congregations, through Yom Kippur), Psalm 27 is recited, page 92.

Aleinu is recited standing, so that one may bend the knee and bow at "Va'anaḥnu," rising at "lifnei Melekh."
Siddur Sim Shalom for Weekdays
Copyright © 2002 by the Rabbinical Assembly

### קדיש יתום 🖔

We recall with affection those who no longer walk this earth. We are grateful to God for the gift of their lives, for their companionship, and for the cherished memories that endure. In tribute to our loved ones, we invite those who are in mourning or observing Yahrzeit to join in reciting the Kaddish.

Mourners and those observing Yahrzeit:

יָתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא, בְּעָלְמָא דִי בְרָא, כִּרְעוּתֵהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל־בִּית יְשְׂרָאֵל, בַּעַגָּלֵא וּבִוְמֵן קָרִיב, וָאִמָרוּ אָמֵן.

Congregation and mourners:

יָהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עַלְמֵיָא.

Mourners.

יָתְבָּרֵךְ וְיִשְׁתַּבֵּח וְיִתְבָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדֵּר וְיִתְעַלֶּח וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵה דְּקְדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְּעְלָא מִן בָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא\*

יום נפור and ראש השנה Between יום נפור and יום נפור לְעֵלֶּא לְעֵלֶּא מִבְּלֹ-בְּרְכָתָא וְשִׁירָתָא הָשְׁבִּחַתָא וְנָחַמַתָא דַּאֲמִירָן בְּעַלְמַא, וְאִמְרוּ אַמֵן.

> יָהֵא שְׁלֶמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

עשֶׁה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְּׂרָאֵל, וְאִמְרוּ אָמֵן.

In a house of mourning, an appropriate psalm is added, pages 93-99.

### **MOURNER'S KADDISH**

Mourners and those observing Yahrzeit:
Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba, b'alma di v'ra, ki-r'utei,
v'yamlikh malkhutei b'ḥayeikhon u-v'yomeikhon
u-v'ḥayei d'khol beit Yisra-el,
ba'agala u-vi-z'man kariy, v'imru amen.

Congregation and mourners: Y'hei sh'mei raba m'varakh l'alam u-l'almei almaya.

#### Mourners:

Yitbarakh v'yishtabaḥ v'yitpa-ar v'yitromam v'yitnasei v'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mei d'Kudsha, b'rikh hu \*l'ela min kol birkhata v'shirata tushb'ḥata v'neḥamata da'amiran b'alma, v'imru amen.

\*Between Rosh Hashanah and Yom Kippur; l'ela l'ela mi-kol birkhata v'shirata

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'ḥayim aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

Oseh shalom bi-m'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisra-el, v'imru amen.

May God's name be exalted and hallowed throughout the world that He created, as is God's wish. May God's sovereignty soon be accepted, during our life and the life of all Israel. And let us say: Amen.

May God's great name be praised throughout all time.

Glorified and celebrated, lauded and worshiped, exalted and honored, extolled and acclaimed may the Holy One be, praised beyond all song and psalm, beyond all tributes that mortals can utter. And let us say: Amen.

Let there be abundant peace from heaven, with life's goodness for us and for all Israel. And let us say: Amen.

May the One who brings peace to His universe bring peace to us and to all Israel. And let us say: Amen.

In a house of mourning, an appropriate psalm is added, pages 93-99.

### **E** COUNTING OF THE OMER

ספירת העומר 🌿

From the second night of Pesah until the night before Shavuot, we stand as the Omer is counted.

The "Omer" (literally "sheaf") refers to an offering from the new barley crop, brought to the ancient Temple on the sixteenth of Nisan, the eve of the second day of Pesaḥ. Omer has come to be the name of the period between Pesaḥ and Shavuot. By counting these days (s'firat ha-omer), we recall our people's liberation from enslavement, commemorated by Pesaḥ — along with God's gift of Torah, commemorated by Shavuot. We count the days between Pesaḥ and Shavuot to heighten our anticipation of celebrating the Revelation, the event that gave meaning to our liberation and continued meaning to our existence as Jews.

הָגְנִי מוּכָן / מוּכָנָה לְקַיֵּם מִצְוַת עֲשֵׂה שֶׁל סְפִירַת הָּעְמֶר, כְּמוֹ שֶׁבָּתוּב בַּתּוֹרָה: וּסְפַרְשָּׁם לָכֶם מִמְּחֲרֵת הַשַּׁבָּת מִיּוֹם שֶׁבָּתוֹת הְּמִימֹת תִּקְיֵנְה. הֲבִיצְבֶם אֶת־עְמֶר הַשְּׁבִיעִת תִּסְפְּרוּ חֲמְשִׁים יוֹם.
עַד מִמַּחֲרַת הַשַּׁבָּת הַשְּׁבִיעִת תִּסְפְּרוּ חֲמְשִׁים יוֹם.

I am ready to fulfill the mitzvah of counting the Omer, as it is ordained in the Torah: "You shall count from the eve of the second day of Pesaḥ, when an omer of grain is to be brought as an offering, seven complete weeks. The day after the seventh week of your counting will make fifty days" (Leviticus 23:15-16).

## **בָּרוּך**ּ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל סְפִירַת הָעְמֶר.

Praised are You Adonai our God, who rules the universe, instilling in us the holiness of mitzvot by commanding us to count the Omer.

On weekday evenings (including Ḥol Ha-mo'ed Pesaḥ), continue, following the counting, with Aleinu, page 150,

On Saturday night, continue, following the counting, with Havdalah, page 165.

| Today is   | of the Omer.  |            |
|--|---|------------|
| i day  | הַיּוֹם יוֹם אֶחָד לֶּעְמֶר.<br>(16 Nisan, 2nd night of Pesaḥ)  | .1         |
| 2 days   | הַיּוֹם שְׁנֵי יָמִים לָּעְמֶר.<br>(17 Nisan, 1st night of Ḥol Ha-mo'ed)  | .2         |
| 3 days   | הַיּוֹם שְׁלֹשָה יָמִים לָעְמֶר.<br>(18 Nisan, 2nd night of Hol Ha-mo'ed)   | .3         |
| 4 days   | הַיּוֹם אַרְבָּעָה יָמִים לְעְמֶר.<br>(19 Nisan, 3rd night of Ḥol Ha-mo'ed)   | .4         |
| 5 days   | הַיוֹם חֲמִשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.<br>(20 Nisan, 4th night of Ḥol Ha-mo'ed)   | .5         |
| 6 days   | הַיּוֹם שִׁשָּׁה יָמִים לָעְמֶר.  | .6         |
|  | (21 Nisan, 7th night of Pesaḥ)<br>הַיּוֹם שָׁבְעָה יָמִים שֶׁהֵם שְׁבְוּעַ אֶחְד<br>veek (22 Nisan, 8th night of Pesaḥ) | .7         |
|  | הַיּוֹם שְׁמוֹנָה יָמִים שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ אֶחָ  | .8         |
| The design of the state of the same and the same | הַיּוֹם תִּשְׁעָה יָמִים שֶׁהֵם שַׁבְוּעַ אֶחָז   | .9         |
| נָחָד וּשְׁלֹשָׁה יָמִים                         | הַיּוֹם עֲשָׂרָה יָמִים שֶׁהֶם שָׁבְוּעַ אֶ<br>לָּעְמֶר.<br>eek and three days (25 Nisan)                               | .10        |
| אָחָד וְאַרְבָּעָה יָמִים                        | הַיּוֹם אַחַד עֲשֶׂר יוֹם שֶׁהֵם שֲׁבְוּעַ זֶּ<br>לָּעְמֶר.   | <b>,11</b> |
|  | eek and four days (26 Nisan)<br>הַיּוֹם שְׁנֵים עָשָׂר יוֹם שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ<br>לָעְמֶר.                                | .12        |
| 그 그리고 있다. 요즘 기계를 다양하다 한 경기에                      | eek and five days (27 Nisan, Yom Ha-shoah+)<br>הַיּוֹם שְׁלשָה עָשָׂר יוֹם שֶׁהֵם שָׁבְוּעַ                             | .13        |
| 13 days — a we                                   | בְּלְעֶׂבֶר.<br>eek and six days (28 Nisan)   |            |

<sup>\*</sup>When 27 Nisan falls on Friday, Yom Ha-shoah is marked on the preceding Thursday.

(3 Iyar)

-14. הַיּוֹם אַרְבַּעָה עַשַּׁר יוֹם שֶׁהֶם שָׁנֵי שַׁבוּעוֹת לַעְמֵר. 14 days - two weeks שהם שני שבועות ויום אחד 15. הַיּוֹם חַמְשַׁה עַשַּׁר 15 days - two weeks and one day (30 Nisan, first day of Rosh Hodesh)

16. היום ששה עשר יום שהם שני שבועות ושני ימים

16 days - two weeks and two days (1 Iyar, second day of Rosh Hodesh)

11. הַיּוֹם שָׁבָעָה עַשַּׂר יוֹם שָׁהֶם שַׁנִי שַׁבוּעוֹת וּשַׁלֹשַׁה יַמִים לַעִמֶר. 17 days - two weeks and three days (2 Iyar)

18. הַיּוֹם שָׁמוֹנָה עַשַּׁר יוֹם שֶׁהֶם שָׁנֵי שַׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעַה יַמִים לַעְמֵר.

18 days - two weeks and four days

יום שהם שני שבועות וחמשה 19. היום תשעה ימים לעמר. 19 days - two weeks and five days (4 Iyar)

20. הַיּוֹם עשׁרים שהם שני שבועות וששה ימים

20 days — two weeks and six days (5 Iyar, Yom Ha-atzma'ut\*)

ו2. הַיּוֹם אֶחֶד וְעֶשְׂרִים יוֹם שֶׁהֶם שָׁלֹשַׁה שַׁבוּעוֹת לַעֹמֵר. 21 days - three weeks (6 Iyar)

שלשה שבועות ועשרים יום שהם 22. הַיּוֹם שׁנֵיִם וְיוֹם אֶחָד לַעְמֶר.

22 days - three weeks and one day

(7 Iyar) שהם שלשה שבועות 23. הַיּוֹם שׁלשַה וְעַשְּׂרִים וּשׁנֵי יַמִים לַעְמֶר.

23 days - three weeks and two days (B Iyar)

שלשה שבועות 24. הַיּוֹם אַרְבַּעָה וְעָשְׂרִים יום ושלשה ימים לעמר.

24 days - three weeks and three days

(9 Iyar)

25. הַיּוֹם חַמִשַּׁה וְעַשַּׂרִים וְאַרְבָּעָה יַמִים

25 days - three weeks and four days

(10 Iyar)

<sup>\*</sup>When 5 Iyar falls on Friday or Shabbat, Yom Ha-atzma'ut is celebrated on the preceding Thursday.

26. הַיּוֹם שָׁשַׁה וָעֶשָׂרִים יוֹם שֶׁהֶם שָׁלֹשַׁה שַבוּעוֹת וַחֲמִשַּׁה יַמִים לַעְמֵר.

26 days - three weeks and five days

(11 Iyar)

27. הַיּוֹם שְׁבָעָה וְעֻשִּׂרִים יוֹם שֶׁהֶם שְׁלֹשָׁה שַבוּעוֹת וְשְׁשַּׁה ימים לעמר.

27 days - three weeks and six days

(12 Iyar)

28. הַיּוֹם שָׁמוֹנָה וְעֵשִׂרִים יוֹם שֶׁהֶם אַרְבָּעַה שַׁבוּעוֹת לעמר.

28 days - four weeks

(13 Iyar)

29. הַיּוֹם תְּשָׁעָה וְעֵשָּׁרִים יוֹם שֶׁהֵם אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אָחַד לַעְמֵר.

29 days - four weeks and one day (14 Iyar, Pesah Sheni)

30. היום שַלשִׁים יוֹם שָהֵם אַרְבַּעָה שָבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לַעְמֶר.

30 days - four weeks and two days

(15 Iyar)

ונ. הַיוֹם אַחַד ושׁלשִים יוֹם שֶׁהֶם אַרְבַּעָה שַׁבוּעוֹת ושלשה ימים לעמר.

31 days - four weeks and three days

32. הַיּוֹם שְׁנַיִם וּשְׁלֹשִים יוֹם שֶׁהֶם אַרְבַּעַה שַׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לַעְמֵר.

32 days - four weeks and four days

33. הַיּוֹם שָׁלשָׁה וּשָׁלשֵׁים יוֹם שֲהָם אַרְבַּעַה שַׁבוּעוֹת וַחֲמִשַּׁה יַמִים לַעמר.

33 days - four weeks and five days (18 Iyar, Lag Ba'Omer)

34. הַיּוֹם אַרְבָּעָה וּשְׁלֹשִים יוֹם שֵׁהֵם אַרְבַּעָה שַׁבּוּעוֹת וְשִׁשַׁה יַמִים לַעְמֵר 34 days - four weeks and six days

35. חַיּוֹם חַמַשַּׁה וּשְׁלֹשִים יוֹם שֶׁהֶם חַמְשַּׁה שַׁבוּעוֹת לַעְמֵר.

35 days - five weeks

36. הַיּוֹם שָׁשַׁה וּשְׁלֹשִים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְיוֹם אחר לעמר.

36 days - five weeks and one day

37. הַיּוֹם שָׁבְעָה וּשְׁלֹשִים יוֹם שֶׁהֵם חֲמִשַּׁה שַבוּעוֹת וּשְׁנֵי יָמִים לַעְמֶר.

37 days - five weeks and two days

(22 Iyar)

38. הַיּוֹם שָׁמוֹנָה וּשָׁלשִׁים יוֹם שֶׁהֶם חֲמִשָּׁה שַבוּעוֹת ושלשה ימים לעמר. 38 days - five weeks and three days (23 Iyar)

39. הַיּוֹם תַשְׁעַה וּשָׁלֹשִים יוֹם שָׁהֵם חֲמִשַּׁה שַׁבוּעוֹת ואַרבּעה יַמִים לַעֹמֵר.

39 days - five weeks and four days

40. הַיּוֹם אַרָבַּעִים יוֹם שָׁהֶם חַמְשַׁה שַׁבוּעוֹת וְחַמְשַׁה יַמִים לַעְמֵר. (25 Iyar)

40 days - five weeks and five days

ו4. היום אחד וארבעים יום שהם חמשה שבועות וְשְשַׁה יָמִים לַעְמֵר.

41 days - five weeks and six days

.42 הַיּוֹם שָׁנַיִם וְאַרָבָּעִים יוֹם שֶׁהֶם שְׁשָּׁה שַׁבוּעוֹת לַעְמֵר. 42 days — six weeks

43. הַיּוֹם שָׁלֹשָה וָאַרְבָּעִים יוֹם שֲהֵם שְׁשַּׁה שַבוּעוֹת וְיוֹם אחד לעמר.

43 days - six weeks and one day

(28 Iyar, Yom Y'rushalayim)

44. הַיּוֹם אַרְבָּעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֶם שַׁשָּׁה שַבוּעוֹת וּשְׁנֵי יַמִים לַעְמֵר.

44 days - six weeks and two days

45. הַיּוֹם חֲמִשָּׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם שְׁשָּׁה שָבוּעוֹת ושלשה ימים לעמר.

45 days - six weeks and three days (1 Sivan, Rosh Hodesh)

46. הַיּוֹם שַׁשָּׁה וָאַרְבָּעִים יוֹם שַׁהֶם שִׁשַּׁה שׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים לַעְמֶר

46 days - six weeks and four days

47. הַיּוֹם שְׁבְעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם שִׁשָּׁה שָבוּעוֹת. וַחֲמִשָּׁה יָמִים לְעְמֶר.

47 days - six weeks and five days

48. הַיּוֹם שָׁמוֹנָה וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֶם שִׁשָּׁה שָׁבוּעוֹת וְשְשַׁה יַמִים לַעְמֵר.

48 days - six weeks and six days

49. הַיּוֹם תִּשְׁעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם שֶׁהֵם שִׁבְעָה שָׁבוּעוֹת לעמר.

49 days - seven weeks

(5 Sivan, Erev Shavuot)

תהלים קכ״ח שיר הַפַּעַלות.

אַשְׁרֵי כָּל־יְרֵא יהוה, הַהֹלֵך בְּדְרָכָיו. יְגְיִעַ כַּפֶּיךְ כִּי תֹאבֵל, אַשְׁרֶיךְ וְטוֹב לָךְ. אֶשְׁתְּךְ כְּגֶפֶן פֹּרִיֶּה בְּיַרְכְּתֵי בִיתֶךְ, בְּנֶיךְ בִּשְׁתְלֵי זֵיתִים סָבִיב לְשֻׁלְחָנֶךְ. הִנֵּה כִּי־כֵן יְבֹרַךְ גֶּבֶר יְרֵא יהוה. יְבָרֶכְךְ יהוה מִצִּיוֹן, וְרְאֵה בְּטוֹב יְרוּשְׁלָיִם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךְ. וּרְאֵה בְנִים לְבָנֵיךְ, שָׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל.

PSALM 128
A Song of Ascent.

Blessed are all who revere Adonai, who follow in God's ways. You shall enjoy the fruit of your labors; you shall be happy and prosper. Your wife shall be like a fruitful vine within your house, your children like olive shoots round about your table. This is the blessing of one who reveres Adonai. May Adonai bless you from Zion. May you see Jerusalem prosper all the days of your life, May you live to see children's children. May there be peace for the people Israel.

#### A concluding prayer

Our personal journeys in life are marked by enslavements and liberations, revelations and promised lands. Just as we mark the approach of significant moments in our own lives, so we count such days in the life of our people. As we pause to recall our ancestors' bond with the soil, their dependence on its fertility, and their gratitude for the annual harvest of grain, we also give thanks to God for renewing for us a year of life and of blessing.

On weekday evenings (including Hol Ha-mo'ed Pesah), continue with Aleinu, page 150.

On Saturday night, continue with "v'yiten l'kha (These are Isaac's blessings)," at the bottom of page 160. At the conclusion of a Festival, continue on page 163.